# Ana Rafaella Berretta

# Translation

### CONTACT

rafaella.berretta@gmail.com +55 11 994926989 <u>https://www.linkedin.com/in/ana-rafaella-berretta</u> -09aa4b38/

## PROFILE

I'm a lifelong reader and a huge fan of new technologies.

At BB I was always testing innovations, both for internal and external use, for customers.

## ACADEMIC EDUCATION

Bachelor of Arts with translator qualification -French and Italian languages UNESP - IBILCE, 1995 to 1998

Executive MBA in Financial Business Management IBMEC, 2011 to 2012

#### LANGUAGES

Native Portuguese. Fluent English. Spanish intermediary. Advanced French. Advanced Italian.

# **AREAS OF INTEREST**

Translation, administrative, financial, customer relations. I'm interested in different areas, I like using YouTube and Ted to explore.

#### SOCIO-EMOTIONAL SKILLS

I am open to challenges and new experiences, I like to understand processes and discover how to do things better.

PROFESSIONAL TRAINING Translation bootcamp - PUC PR extension (Jan-Mar/2023): translation practice

EF Washington (octobre/2016): English course

Scuola Dante Alighieri Siena (april/2000): Italian language and culture course

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

I worked in different positions at BB, in different cities, mostly customer service. This helped me develop a differentiated vision to identify problems and solutions.

I was the first manager of Agência Estilo where I worked to do real estate credit, real estate credit portability and rural credit.

My experience as a Piticas franchisee helped me look at the business from the owner's perspective.

# Esenca Marketing (2022): BI, Administrative.

I joined to help set up the agency's Business Intelligence sector. Then I moved to the Administrative and Financial sector, to structure it. As most of the agency's clients are connected to blockchain, I developed knowledge about blockchain, cryptoassets, NFT, web3.

#### Piticas (2019-2021): Franchisee.

As a franchisee, I learned how to sell directly at the kiosk to customers, how to use the sales system, launch sales, place orders, monitor sales reports. After the team was formed, I started to manage it, while taking care of the administrative and financial aspects of the company.

## Banco do Brasil (1999-2019): Clerk, Teller, Administrative Manager, Style Relationship Manager, Superintendency Advisor.

During my time at BB, I learned how to deal with and serve different audiences and needs, selling BB products and services. Always learning and evolving with daily challenges.